

Integration of students into the educational service

The principal of the public or private institution with permission to provide Basic Education, must be registered or renewal their registration immediately, the students of Preschool, Elementary School or Middle School / Junior High and if it is the case request to the administrative area that give you the support that you need. NECE 3.8

What is the transfer document of the Binational Migrant School Mexico-EUA?

The documentation collect the technical-pedagogical requirements necessary in order to support the student and to make easily accepted by the academic-administrative authorities of the two countries.

It is designed in English and Spanish, for more acceptance and interpretation.

It is equivalent as an Evaluation Report Card or Transcript that it is used in the Mexican Educational System.

It is issued in the school where the students studied under request of students or parents.

It is available in all Consulates of Mexico located in the United States and at the administrative areas of the Mexican Republics well.



Call to PROBEMJAL, if you have some comments:

Contact us:

33 3819 2718, 33 3819 2700
Ext. 25383 & 22539

Write us:

probem.sej@jalisco.gob.mx

Visit us:

Av. Prolongación Alcalde 1351
Edificio B "Torre de Educación"
Piso 7, col. Miraflores, C.P. 44280
Guadalajara, Jalisco; Mexico.

"Working for an education with out borders"



Subsecretary of Basic Education of the State of Jalisco

Binational Migrant Education Program of the State of Jalisco (PROBEMJAL)



Superintendent or Principal

How to support the continuity the studies of the Binational or Transnational Student?

Rights of Basic Education

Provide education, it is a constitutional obligation (Article 3rd) that it is fulfilled when the admission to the public or private schools, either preschool, elementary school, middle school or junior high.

General provisions: of the Specific Rules of the administrative area of the school relating to the registration or renewal registration, accreditation, promotion, regularization and certification of the SEP April 29, 2019, (NECE).

1.2 Legal applicability. All of the public and private educational institutions with permission to provide Basic Education.

1.9 Responsibility of the educative authorities. The educative authorities in terms of the necessary law that are required, the pertinent decisions will be taken to guarantee the access, permanence and transfer of Basic Education students based on equity and justice.

1.22 Revalidation of studies. The studies fulfilled with official validity from the country of origin in foreign countries, that correspond to the complete level of elementary or middle school, must obtain official validity through the Resolution of Revalidation of Studies.

1.23 For foreign Students. The principal of the public or private educational institution with permission to provide Basic Education, have to request to parents family or tutors, the academic documents, in order to be located through consult the Educative Equivalence Document from Elementary School through High School in Mexico, that permit to compare the grade of equivalence with the Mexican educational system with that one that have been completed in foreign countries.

Consult:

<https://pdf4pro.com/cdn/tablas-de-correspondencia-de-educaci-211-n-primaria-42ca73.pdf>

According to NECE, the process to register a student is required:

1. Application form, signed by parents or tutor.
2. Birth Certificate or an Equivalent document: (Naturalization letter, Adoption Certificate, Recognition Certificate, Passport, Consular Certification, Migratory Document, Personal Identity Card or Certificate of Nationality).
3. Report Card (of the last grade completed or incomplete) or the Transfer Document.
4. CURP.
5. Vaccination Record (Only for Preschool)

● ¡Keep this in mind!

Determined actions must be established to guarantee the right to education of girls, boys and adolescents. NECE 29-04-19.

● ¡If you do not have some document required, it is not an impediment for your registration or renewal your registration to educational services!

Educational Authority what should you do, to register and locate the migrant or transnational student?

1. If there is an available space, register the student immediately according to the report card of the last grade taken, having the previous grades as accredited. (General Provision 1.24 NECE). Respecting the academic sequence and avoiding extend or apply any barrier for the continuity of the studies of students.

In the case of not presenting academic documents:

1. Elementary School: As a principal, apply a test to place the student in the correct grade according to the age and knowledge.
2. Middle School / Junior High: As a principal contact with the administrative area of the DRSE and of the Board of Education, who in coordination with the pedagogical area of the level, apply a global degree exam with universal content such as: Biology, Math, Physics, Chemistry, Geography and World History, to decide the correct grade, considering the characteristics of the language and origin of the student. (3.7.6 NECE).